

**Client**    INTEGRATEUR

VERSION 2

**Projet:**    EASYBUS



**Bureau:**    SCHAKO SUISSE SA  
RUE JEAN PROUVE 28  
1762 GIVISIEZ

TEL : 026 460 88 00    FAX: 026 460 88 05

Ce schéma reste la propriété intellectuelle de SCHAKO

Aucune modification ou adaptation n'est autorisée sans notre accord préalable.

Le matériel préconisé doit être installé selon les prescriptions du fabricant.

Les contacts sont représentés respectivement sans tension, froid, sec et à pression nulle.

La section des conducteurs basse tension est à dimensionner selon les prescriptions locales du fournisseur d'énergie.

**Type d'installation:**

AUTOMAT : SIEMENS POL 638.70

PASSERELLE CONTACTS KAPAG  
1 MASTER 4 MONOBLOCS

REV	NOM	DATE	REV	NOM	DATE
1	LOCHER D.	03.07.2014			
2	LOCHER D.	05.11.2014			

Page suiv. 20.9

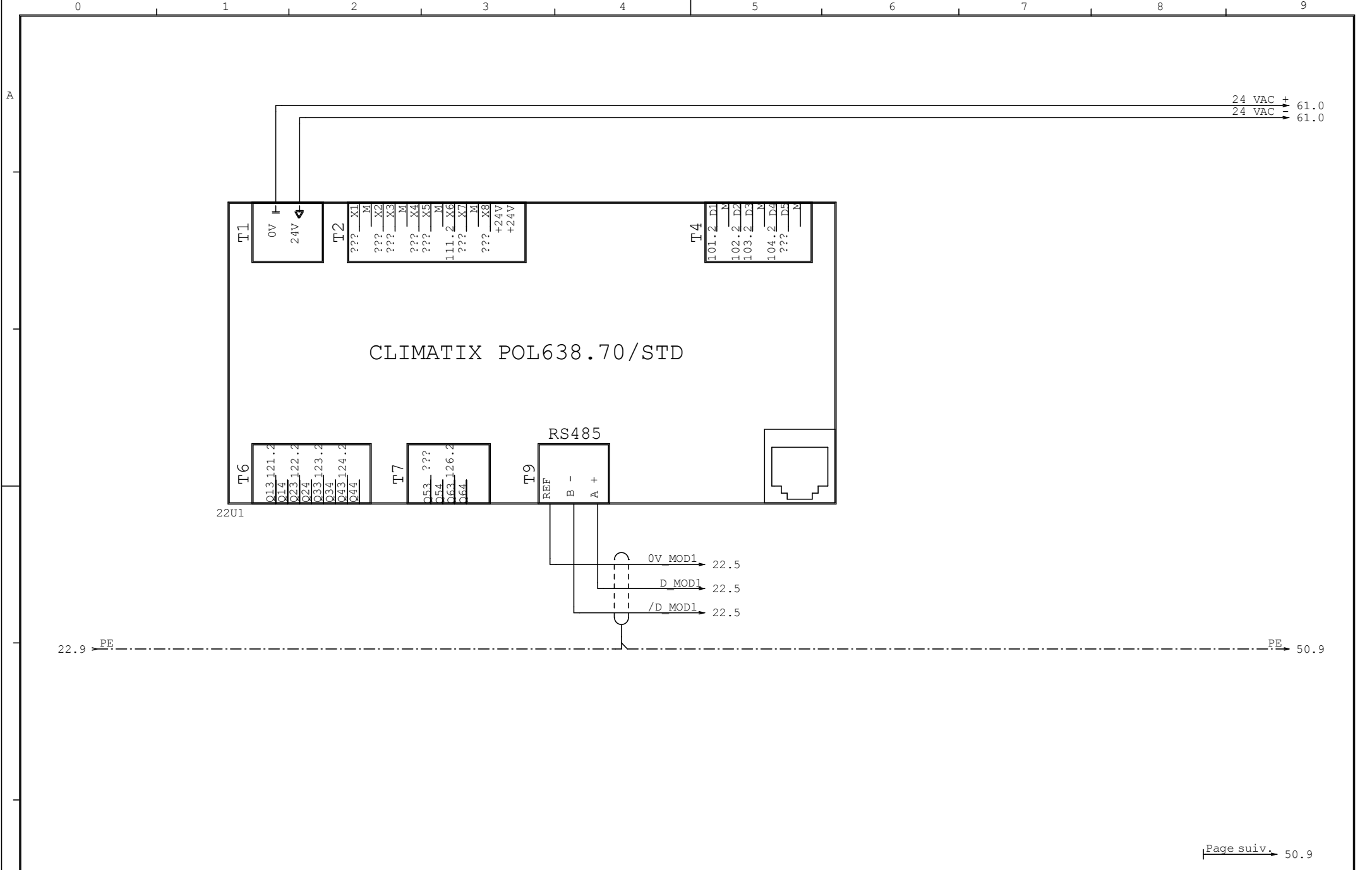
				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		PAGE DE GARDE	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	+	F	0
				Resp.	D. LOCHER								
				Vérif.									
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_S11c			de 126 Pg



# AUTOMATE

Page suiv. 22.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		AUTOMATE	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=
				Resp.	D. LOCHER					+
				Vérif.						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_S11c	F de 126 Pg



CLIMATIX POL638.70/STD

24 VAC +  
24 VAC - 61.0

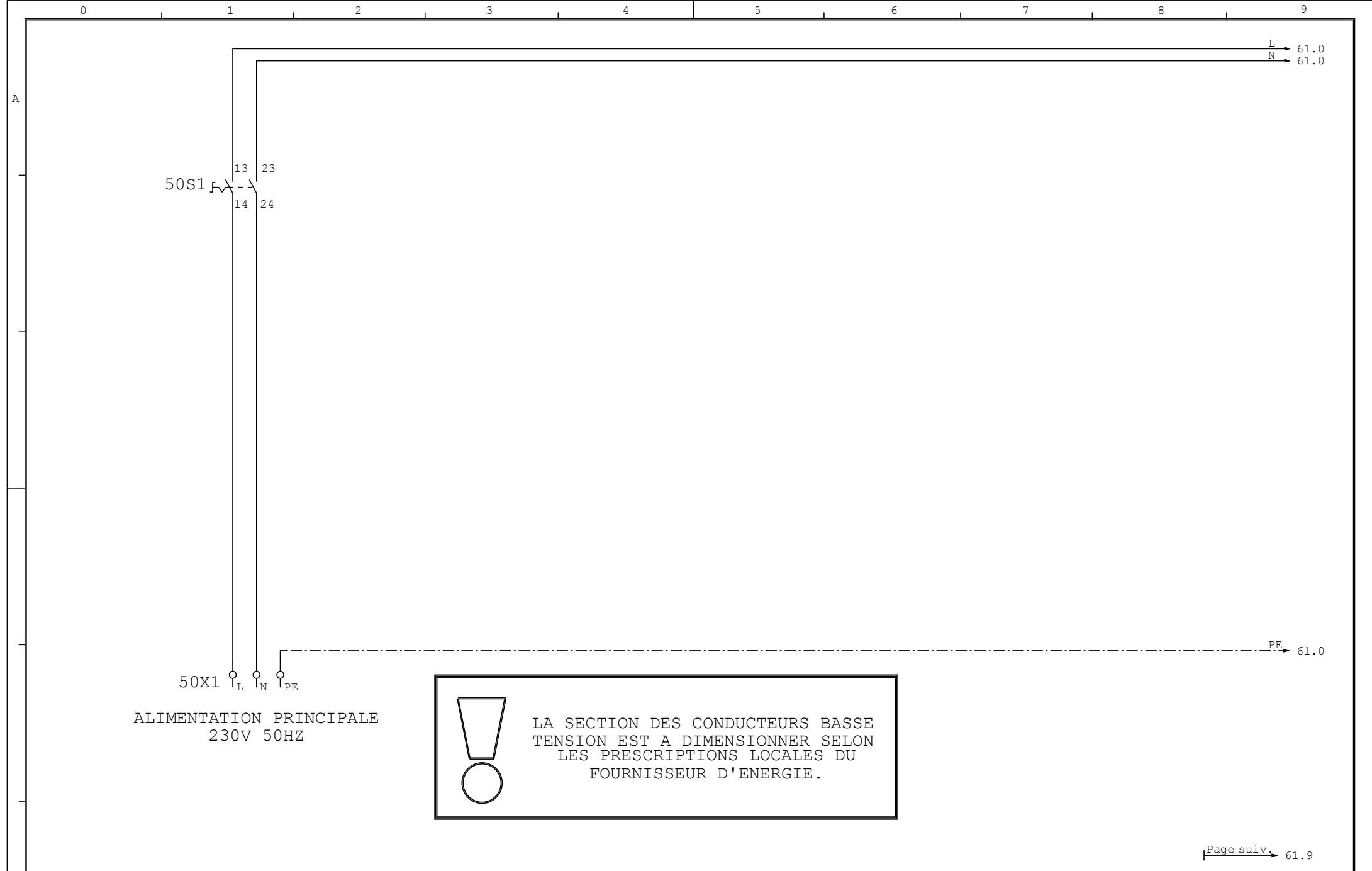
22U1

22.9 PE ----- PE 50.9

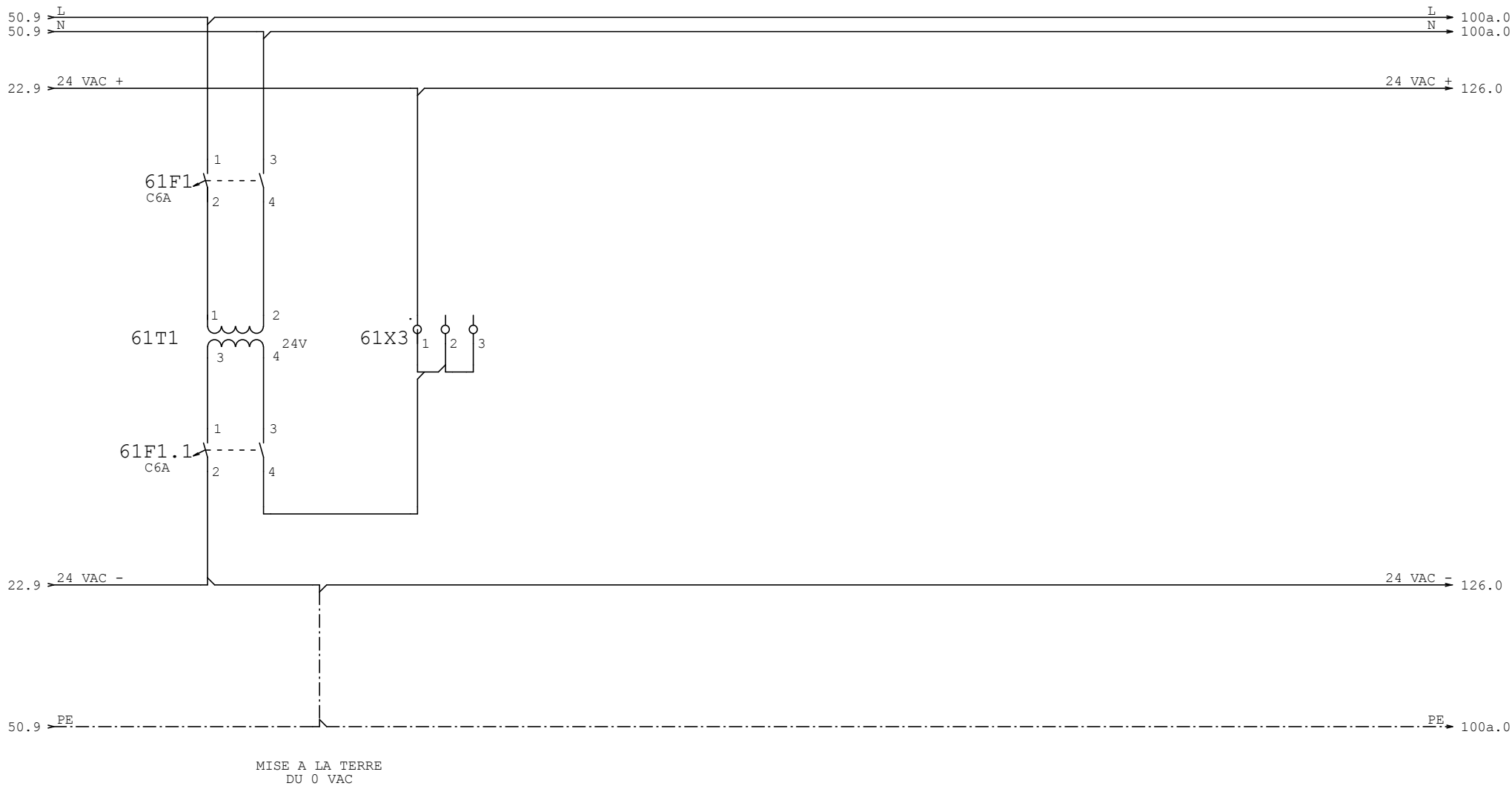
0V MOD1 22.5  
D MOD1 22.5  
/D MOD1 22.5

Page suiv. 50.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		PASSERELLE CONTACTS	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	F 22	
				Resp.	D. LOCHER							+
				Vérif.								
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s11c		de 126 Pg	



				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		ALIMENTATION 230V	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	F 50
				Resp.	D. LOCHER						
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s11c	de 126 Pg



Page suiv. 99.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		ALIMENTATION 24 VAC	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	F 61	
				Resp.	D. LOCHER							+
				Vérif.								
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_S11c	de 126 Pg	

# EASYBUS

## CCF

### DESENFUMAGE

Page suiv. 100.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		EASYBUS CCF DESENFUMAGE	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=
				Resp.	D. LOCHER					+
				Vérif.						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_S11c	F de 126 Pg

# GENERALITES EASYBUS A RESPECTER

- La longueur total du bus est de 1000M
- Le nombre maximum de participants est de 128
- La topologie est indifférente
- Si plusieurs Master, les cannaux doivent être différents pour chaque réseau EasyBus
- Le filtre est à placer à une distance de > 50 cm de tout variateur de fréquence
- Raccordez le câble du Bus directement sur le filtre sans passer par des bornes minimum 3x2.5mm<sup>2</sup>

- Ce schéma reste la propriété intellectuelle de SCHAKO
- Aucune modification ou adaptation n'est autorisée sans notre accord préalable.
- Le matériel préconisé doit être installé selon les prescriptions du fabricant.
- Les contacts sont représentés respectivement sans tension, froid, sec et à pression nulle.
- La section des conducteurs basse tension est à dimensionner selon les prescriptions locales du fournisseur d'énergie.
- Le dimensionnement des lignes électrique est l'affaire du concepteur respectivement de l'installateur électricien. Section minimum du câble 3x2.5mm<sup>2</sup>

Page suiv. 100a.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		GENERALITES EASYBUS A RESPECTER	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=
				Resp.	D. LOCHER					+
				Vérif.						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_S11c	F 100 de 126Pg



61.9 L  
 61.9 N  
 61.9 PE

L → 100a.0  
 N → 100a.0  
 PE → 101.0

VERS AUTOMATE  
 RS-485 / 232  
 MODBUS RTU  
 BAUDRATE=19200  
 BITS=8-E-2  
 ADRESSE=1

0V MOD1  
 D MOD1  
 /D MOD1

RACCORDEMENT  
 DU BLINDAGE  
 A LA TERRE  
 UNIQUEMENT  
 D'UN COTE  
 DU CABLE

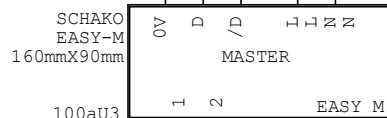
CABLE TD 3X2.5MM2  
 FIL PE A RACORDER  
 UNIQUEMENT DU COTE  
 DU FILTRE

100aF6  
 C13A

SCHAKO  
 EASY-F  
 200mmX150mm



LE FILTRE EST A PLACER A UNE  
 DISTANCE > 50 CM DE TOUT VARIATEUR  
 DE FREQUENCE



SCHAKO  
 EASY-M  
 160mmX90mm

100aU3

CONTACT FEU

RACCORDER LE CABLE DIRECTEMENT SUR LE  
 FILTRE SANS PASSER PAR DES BORNES  
 MINIMUM 3X2.5MM2

CABLE A DIMENSIONNER  
 SELON LA PUISSANCE  
 UTILISEE



SI PLUSIEURS MASTER,  
 LES CANAUX DOIVENT ETRE  
 DIFFERENTS POUR CHAQUE  
 RESEAU EASYBUS

EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU

RENOI EN PAGE 100b  
 EXEMPLE DE RACCORDMENT  
 POUR L'ELECTRICIEN

Page suiv. 100b.9

Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		EASY-M MASTER	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=
Resp.	D. LOCHER					
Vérif.						
Vers.		1762 Givisiez				F 100a
Modificat.		Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s11c	de 126Pg

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU

RENOVI EN P. 100a VERS FILTRE

**EXEMPLE DE RACCORDMENT  
 POUR L'ELECTRICIEN**

CABLE A DIMENSIONNER  
 SELON LA PUISSANCE  
 UTILISEE

BOITE DE  
 DERIVATION

CABLE PLAT WOERTZ LNPE

CABLE PLAT WOERTZ LNPE

BOITIER DE RACCORDEMENT  
 WOERTZ

BOITIER DE RACCORDEMENT  
 WOERTZ

VERS 1ERE LIGNE  
 DU BUS N°1

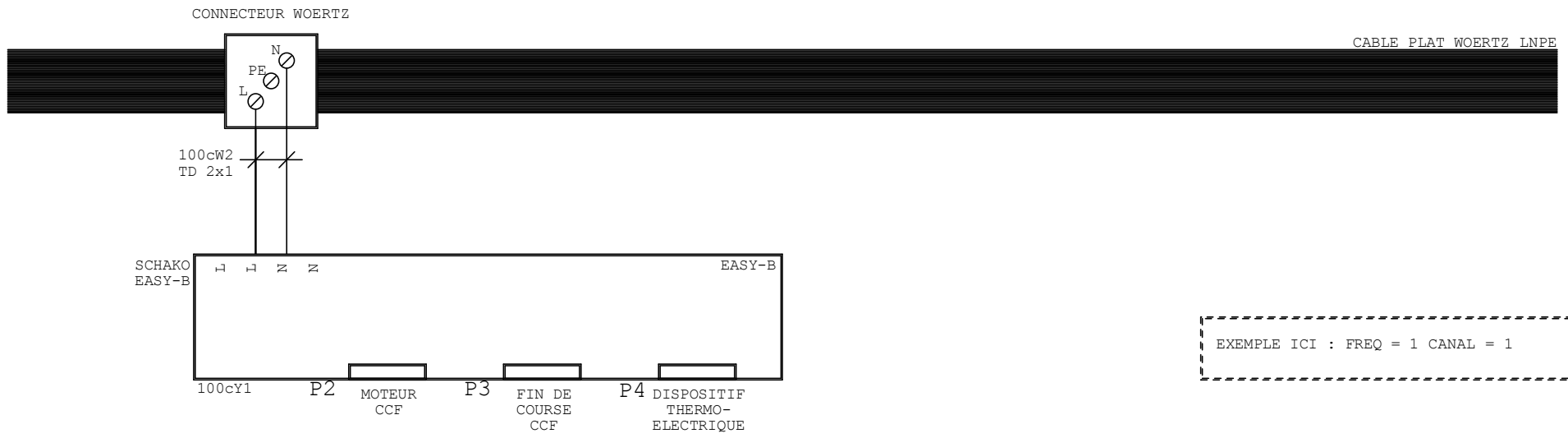
VERS 2EME LIGNE  
 DU BUS N°1

Page suiv. 100c.9

			Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		EXEMPLE DE RACCORDEMENT POUR L'ELECTRICIEN	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	F 100b					
		Resp.	D. LOCHER	Origine							Remplace:	Remplacé par:	200008_s11c	+	de 126Pg
		Vérif.													
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme											

A

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

ADRESSE : .....

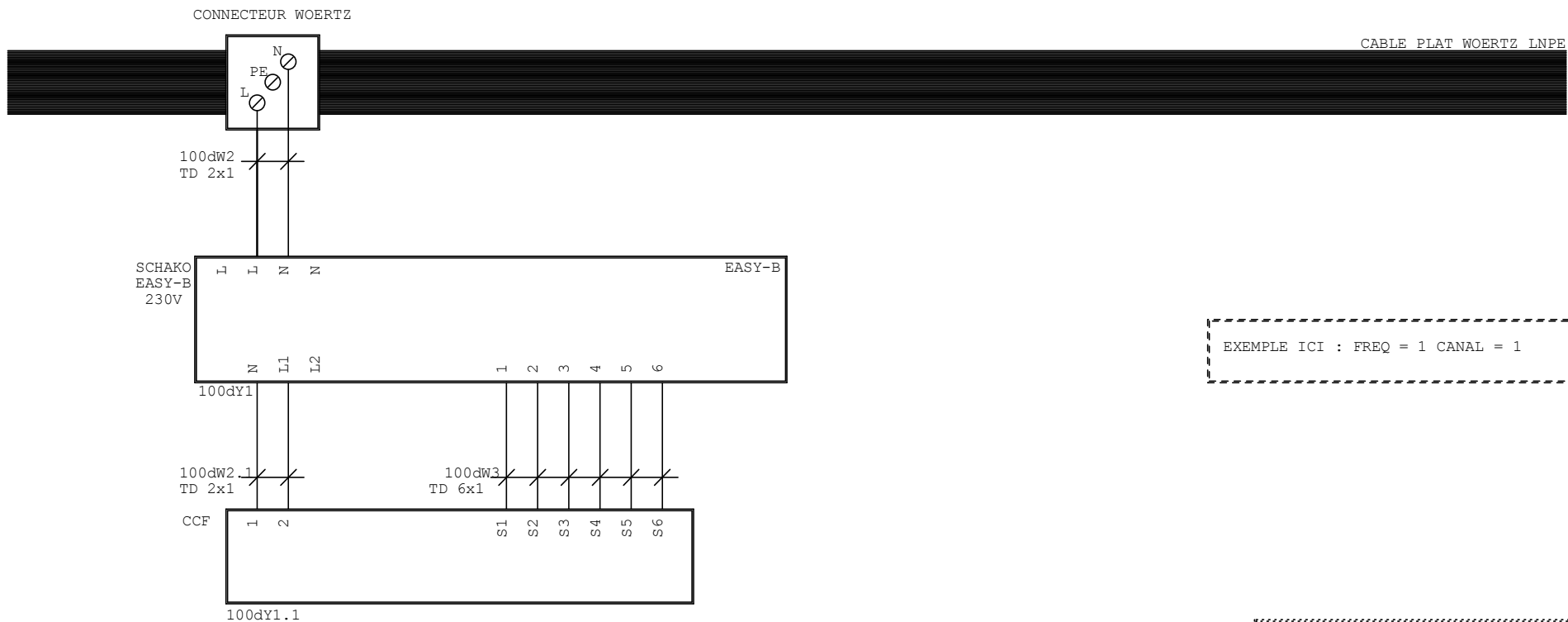
Page suiv. 100d.9

F

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		EASY-B	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	
				Resp.	D. LOCHER				1762 Givisiez		+
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_S11c	F 100c de 126Pg	

F

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

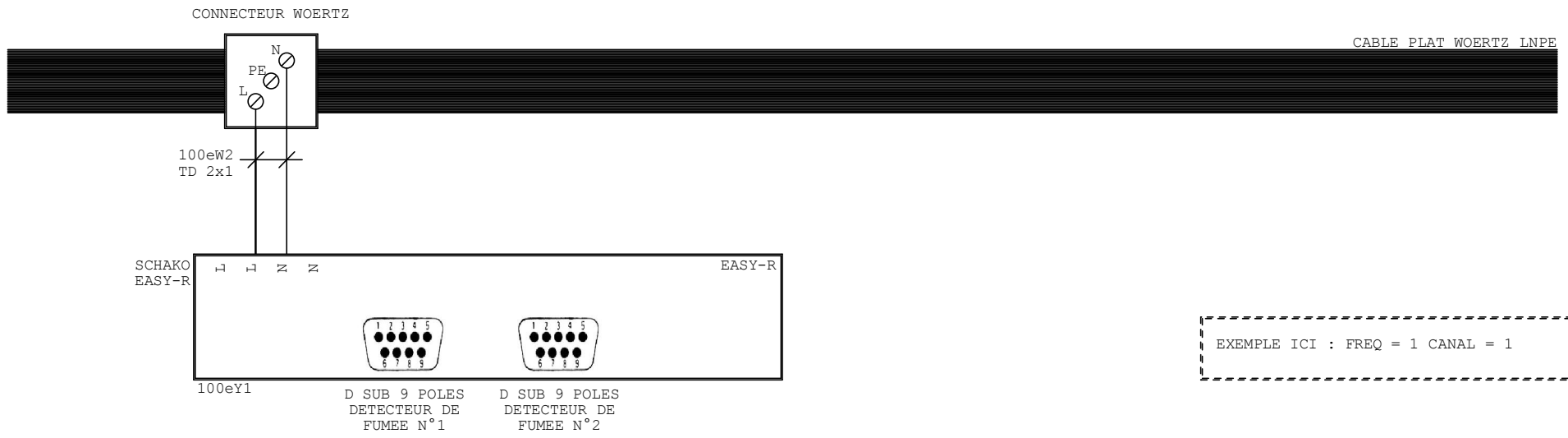
ADRESSE : .....

Page suiv. 100e.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		EASY-B 230V	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	F 100d					
				Resp.	D. LOCHER							1762 Givisiez	Remplace:	Remplacé par:	200008_S11c	de 126Pg
				Vérif.												
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme												

A

INTERNE AU TABLEAU  
 EXTERNE AU TABLEAU



EXEMPLE ICI : FREQ = 1 CANAL = 1

ADRESSE : .....

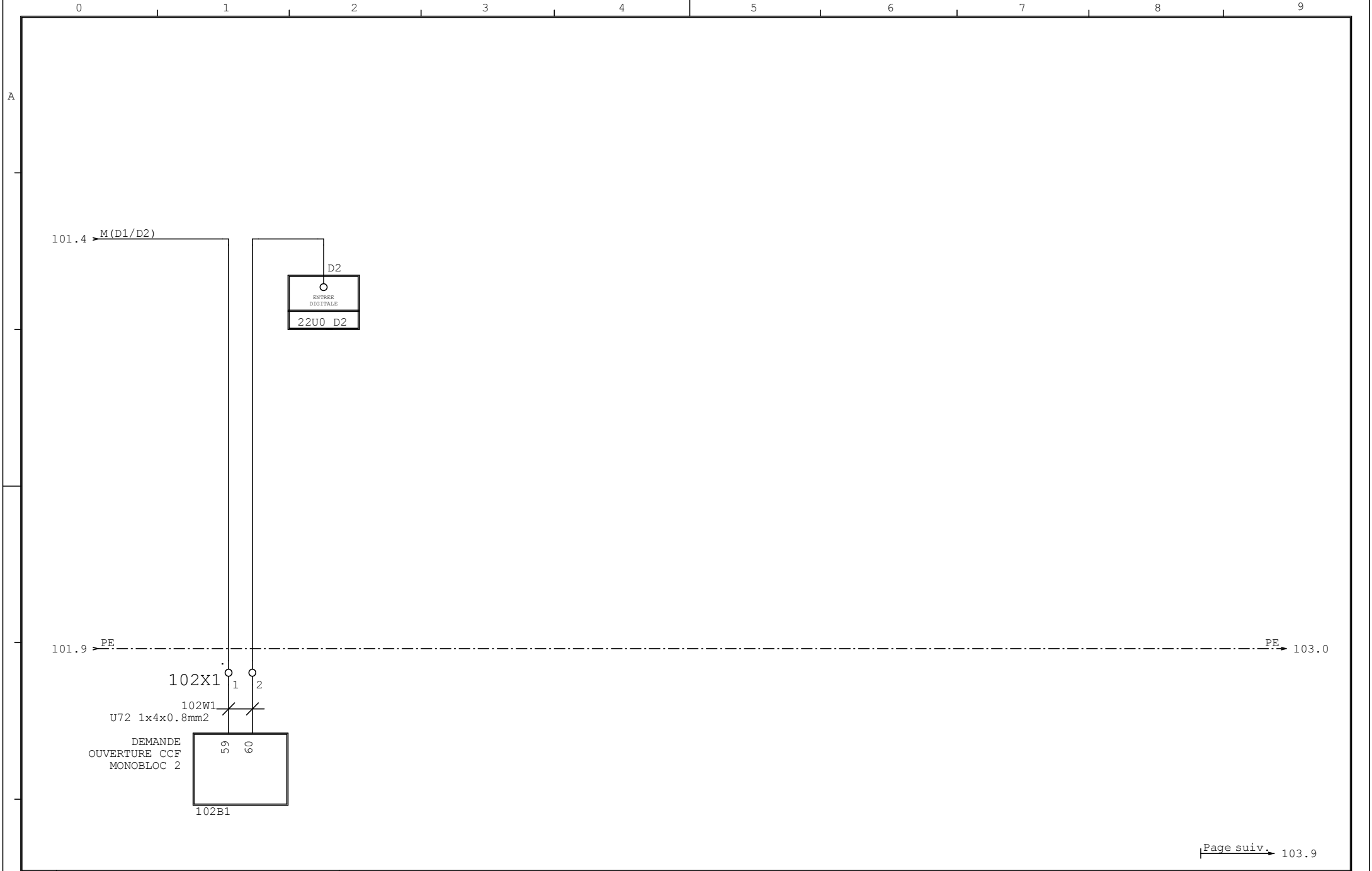
Page suiv. 101.9

F

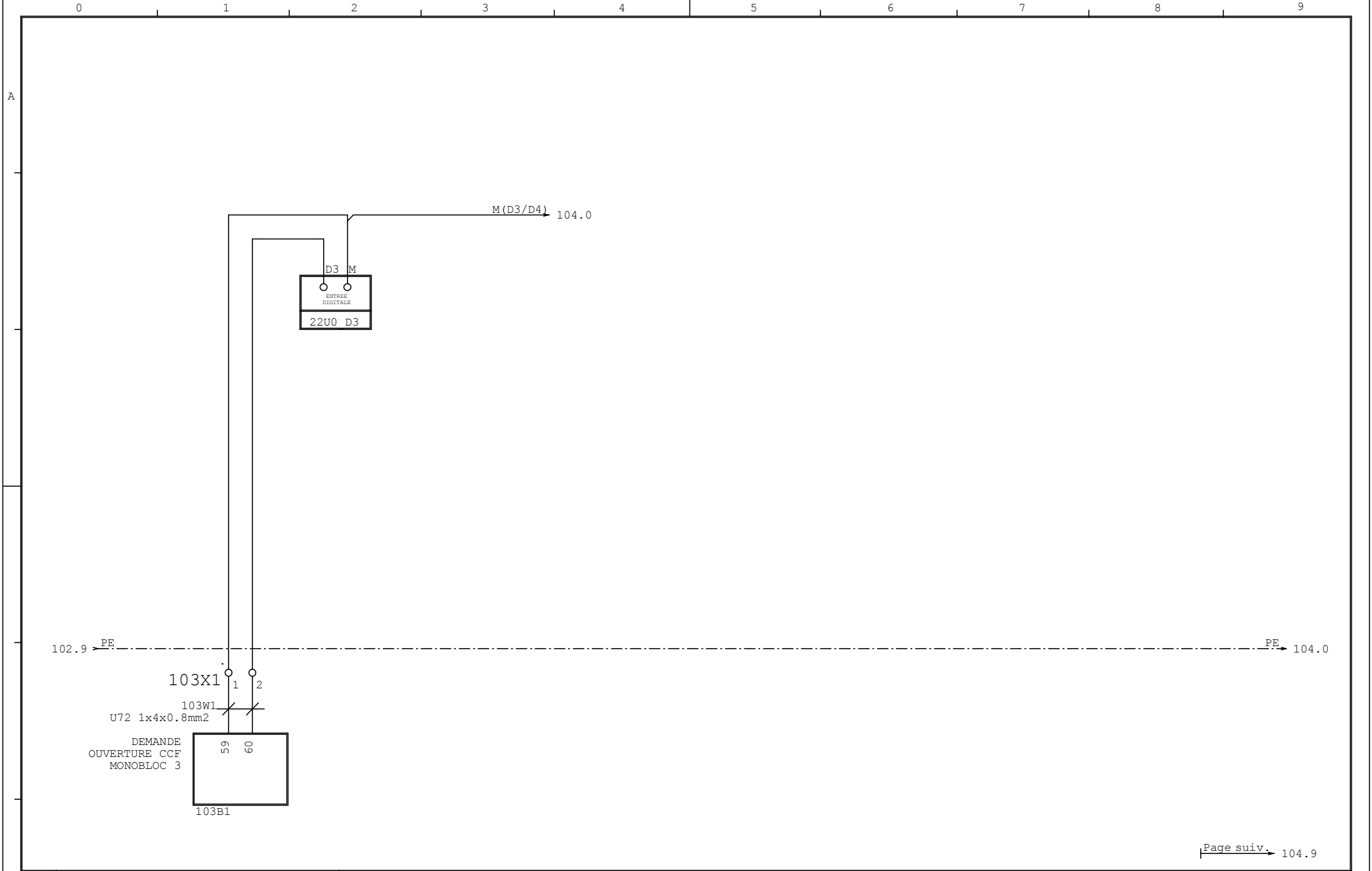
				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		EASY-R	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	F 100e
				Resp.	D. LOCHER						
				Vérif.	1762 Givisiez						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:			de 126Pg
										200008_S11c	

F





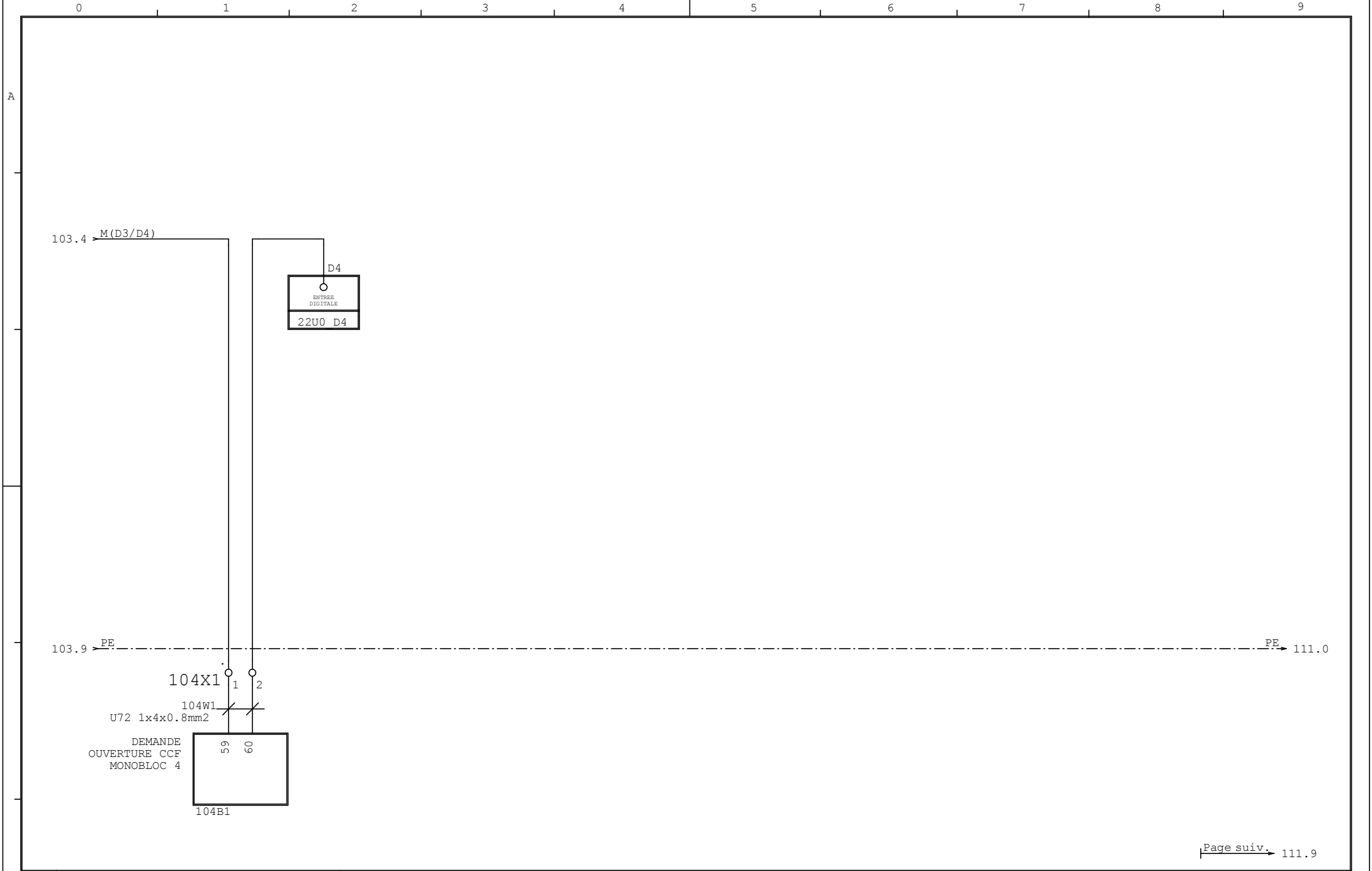
			Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		DEMANDE OUVERTURE CCF MONOBLOC 2	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=
		Resp.	D. LOCHER						+
		Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s11c	F 102 de 126 Pg



Page suiv. 104.9

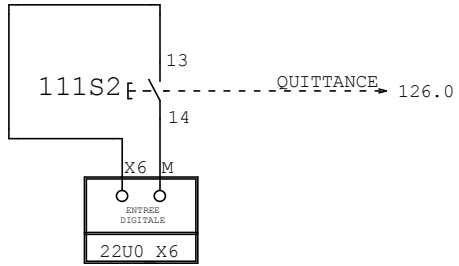
			Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		DEMANDE OUVERTURE CCF MONOBLOC 3	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=
		Resp.	D. LOCHER						+
		Vérif.		1762 Givisiez					
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme	Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s11c	F 103 de 126 Pg





Page suiv. 111.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		DEMANDE OUVERTURE CCF MONOBLOC 4	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	F 104	
				Resp.	D. LOCHER							+
				Vérif.								
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s11c		de 126 Pg	

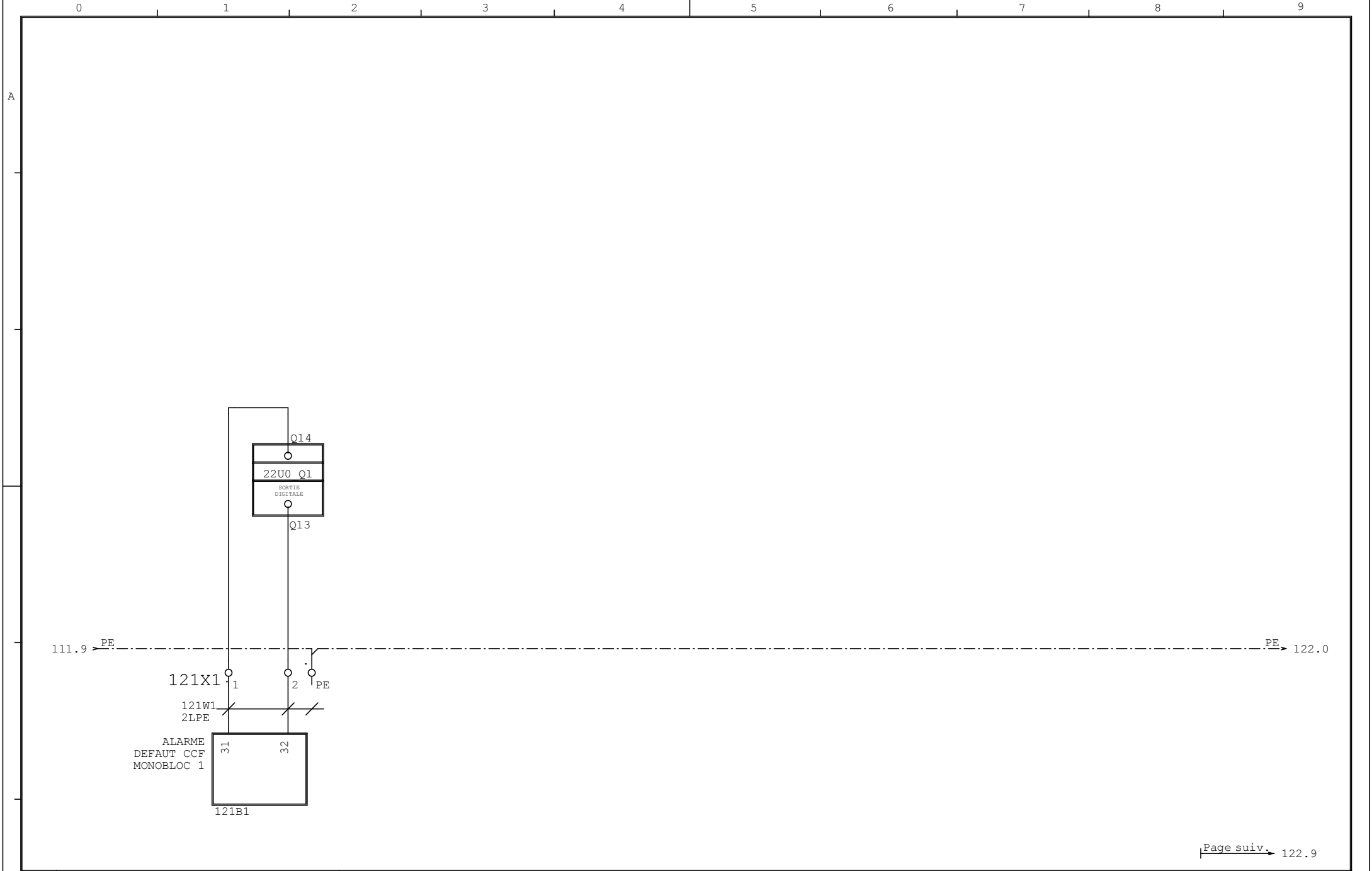


BOUTON DE QUITTANCE  
ALARME

104.9 → PE ----- PE → 121.0

Page suiv. → 121.9

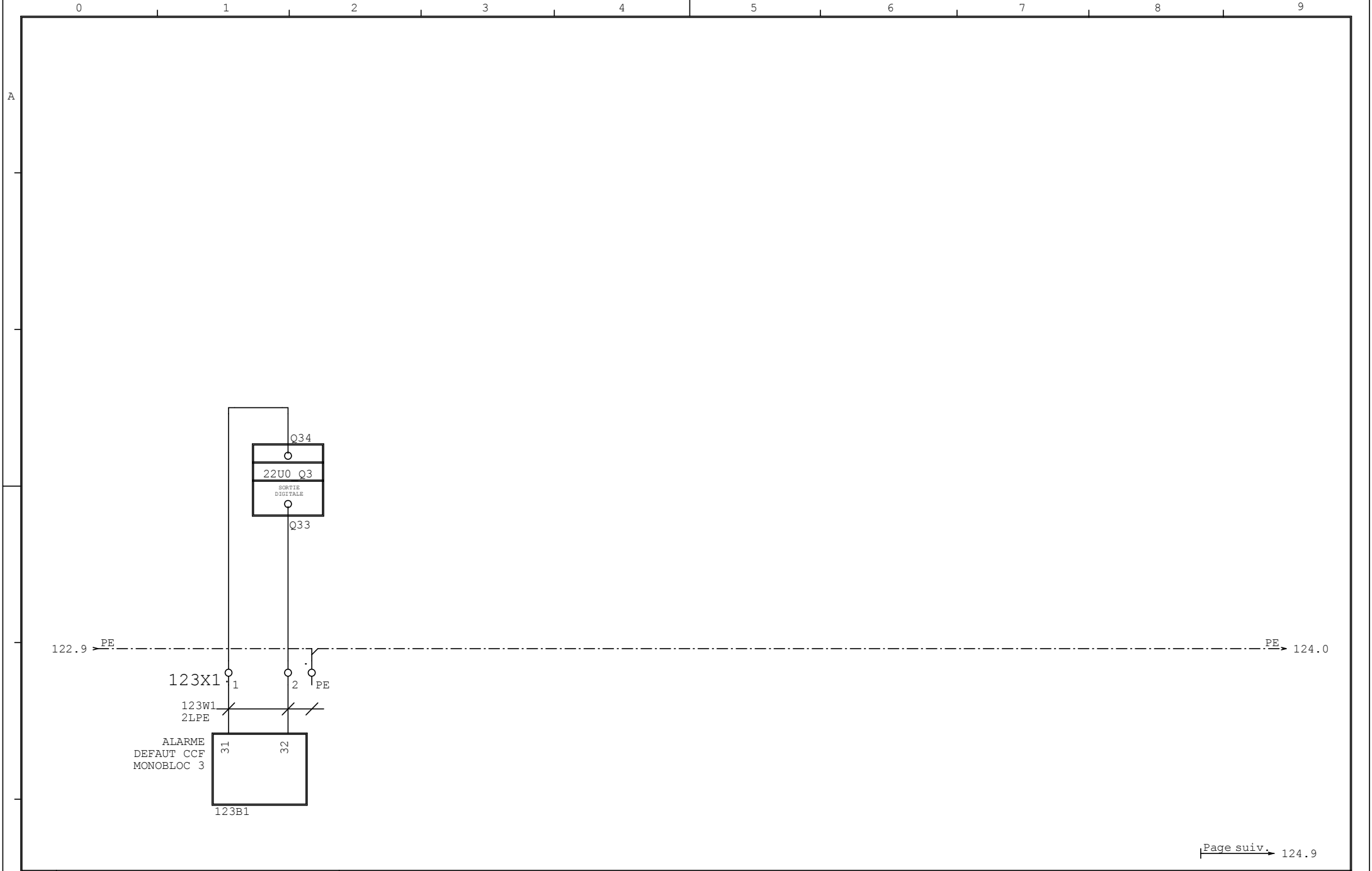
				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		BOUTON DE QUITTANCE ALARME	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	
				Resp.	D. LOCHER					+	
				Vérif.						1762 Givisiez	
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_S11c	de 126 Pg



Page suiv. 122.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		ALARME DEFAULT CCF MONOBLOC 1	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=
				Resp.	D. LOCHER					
				Vérif.						
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		
									200008_S11c	F 121 de 126 Pg

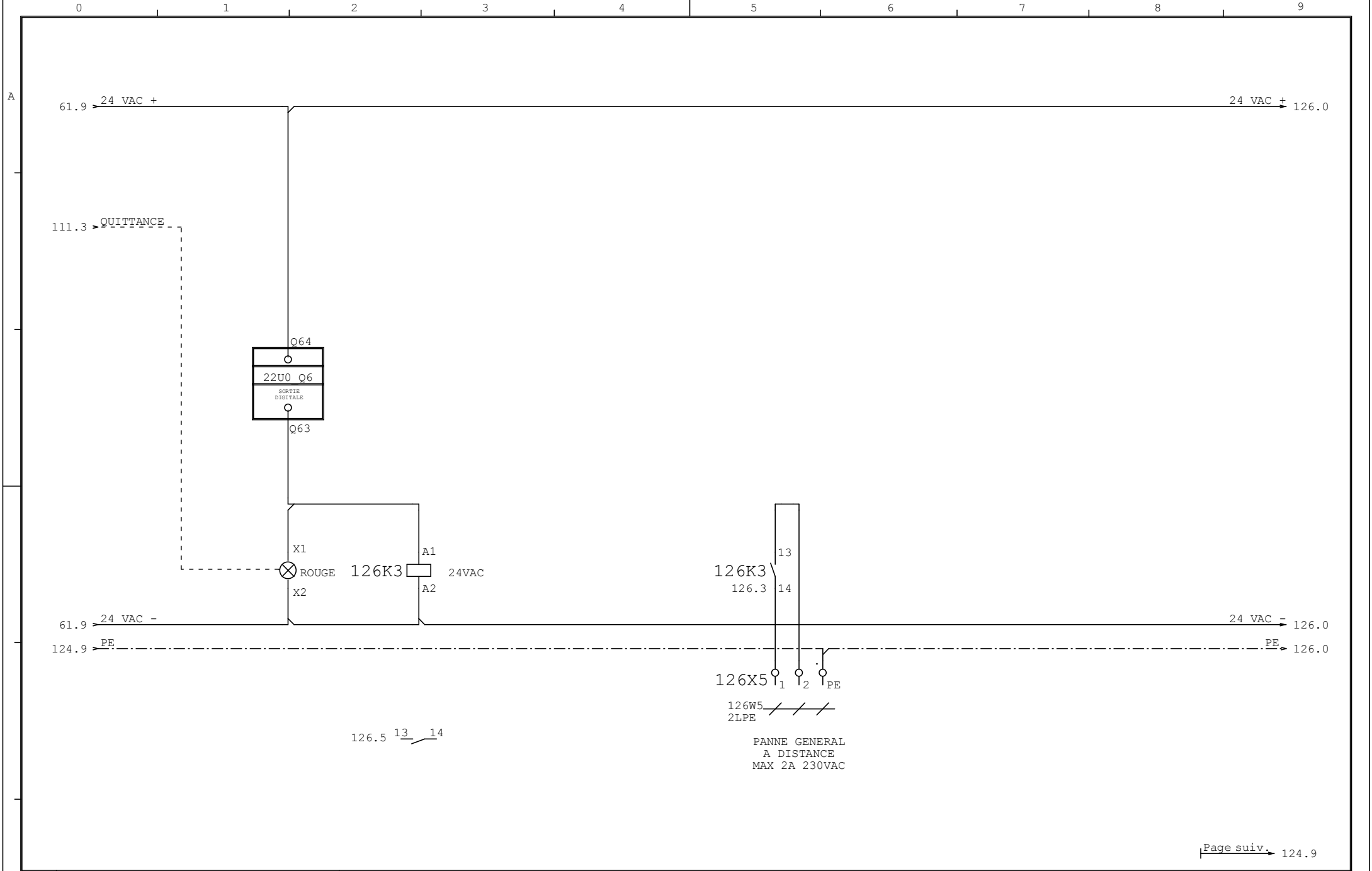




Page suiv. 124.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA 1762 Givisiez		ALARME DEFAULT CCF MONOBLOC 3	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	
				Resp.	D. LOCHER					+	
				Vérif.							
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:		200008_s11c	F 123 de 126 Pg





Page suiv. 124.9

				Date	05.11.2014	SCHAKO (SUISSE) SA		PANNE GENERAL A DISTANCE	PASS. CONT. KAPAG 1 MAS. 4 MON.	=	
				Resp.	D. LOCHER						+
				Vérif.						1762 Givisiez	
Vers.	Modificat.	Date	Nom	Norme		Origine	Remplace:	Remplacé par:	200008_s11c	de 126Pg	